

PearlLam Galleries

藝術門榮幸呈獻

精神如山

策展人：王春辰

呈獻姬子、藍正輝、蘇新平、王璜生、夏小萬、徐冰和張偉的作品



張偉(b.1968), 山峰 No.10 (2006), 青銅
37 x 44 x 36 cm (14 1/2 x 17 1/3 x 14 1/5 in.)

展覽日期

2014年3月27日至2014年5月9日

星期一至星期日，上午10時30分—下午7時00分

開幕酒會：3月26日（星期三）下午6時—8時

藝術門，香港中環畢打街12號畢打行6樓601 - 605號

香港—藝術門榮幸呈獻群展《精神如山》，此次群展的作品以自然山川之情與中國傳統文化之韻為創作主旨，探尋當代中國的精神及人文價值。2013年威尼斯雙年展中國館策展人王春辰將擔任此次展覽的策展工作。展覽將展出七位出生於一九四二年至一九六八年之間的中國當代藝術家的二十五件精彩之作，包括徐冰、夏小萬、蘇新平、姬子、王璜生、藍正輝和張偉。

此次參展的藝術家寄情於自身的東方傳統文化進行創作。自古以來中國文人癡迷於自然山川之景，而山川也成了他們寄寓情思的載體，借以表達雄渾豪邁的精神。受邀的藝術家們將這種寄情山水的傳統情懷融入他們的裝置作品、雕塑、水墨畫以及油畫作品。一些作品將山川之景自然呈現，而另一些則對其本質進行抽象的表徵。

此次展覽的亮點包括徐冰作品《芥子園山水卷》(2010)，作品長約 5.5 米，曾在美國波士頓美術館展出。享譽世界的藝術家徐冰從 17 世紀的一本中國著名畫譜《芥子園畫傳》中攫取靈感。他將畫中典型的圖像如樹葉、山、石等以及它們對應的指導性文字重組成一副全新的山水畫卷。新景山水再次被製成雕版，然後套印在宣紙上。“臨摹”是中國山水畫的研習方法，然而徐冰對“臨摹”這一概念的顛覆性的創作也反映中國的社會現狀。

夏小萬的裝置作品《山水·太湖石》(2007) 用 18 片 6 毫米厚的玻璃“重構”成一尊立體的文人石（又被稱作為靈石），這件作品以其獨特的視覺效果讓觀眾領略到自然的美景與神韻。裝置的獨特性手法也得以讓觀眾在不同的空間欣賞、玩味作品所呈現出的不同姿態。

留學於前蘇聯（俄羅斯）的雕塑家張偉此次將在香港首次展出他的六件鑄銅雕塑，作品以氣勢恢宏的群山為題材，象徵著雄壯豪邁的中國精神。

蘇新平的油畫作品來自於他的《灰色》及《風景》系列，作品頗帶諷刺卻又暗含超現實的模糊性。無盡的荒原景象折射出中國現代化進程中的蕭瑟與危機，也是藝術家嚮往故鄉草原、心傾自然的自我觀照。

姬子、王璜生和藍正輝以水墨為載體創作了諸多作品。此次為姬子先生在香港的首展，他的山水畫色彩潤澤筆觸恣肆，通過墨色的層層暈染皴擦來表現時空的縱橫交錯。姬子不拘泥於現實的山川之景而追求自然的永恆性與實質性。在中央美術學院美術館館長王璜生的《遊象》系列作品中恣意遊走的水墨線條呈現出藝術家的沉思軌跡及心象。藍正輝將濃重大膽的筆觸抽象為對力量的感知及精神世界的描繪，觀眾可從他超過 6 米長的畫卷中窺見一斑。

策展人王春辰如是說道：“中國的精神就是如山般持久、恒定、孕育著不屈不撓的毅力和生命力，如果不是有這樣的魅力和價值，也不會有這麼多的藝術家以自然山川為對象、投入幾十年的精力去創造藝術。”

徐冰

徐冰（出生於 1955 年），從八十年代以來，即對維繫中國文化的諸多要素進行了剖析探險。先是文字構成的悖論，再次是通過新英文書法來展示文化的表明性與表象的實質性，本質上揭示了文化屬性的內在性，徐冰又以一系列的作品揭示中國文化的圖文互證性，文化的實質在山水間。

蜚聲國際的徐冰 1999 年獲得美國文化界最高榮譽獎項——麥克亞瑟獎（MacArthur），現今為中央美術學院副院長。他的作品收藏於中國國家美術館（北京）、大英博物館（倫敦）、現代藝術博物館（紐約）、當代藝術博物館（洛杉磯）、福岡亞洲美術館及其它重要藝術機構。

蘇新平

蘇新平（出生於 1960 年）從九十年代開始舉辦個展。蘇新平最開始學習版畫，早期專注於人物繪畫。2006 年開始，他在山水畫領域進行實驗性創作。他以北方草原之景來勾勒無盡的人生想像、奇幻的神秘，這是他蒙古鄉情的書寫，是這一代中國人經歷社會動蕩後的一種精神渴望，是希望尋找心靈家園的自我救贖。繼之，蘇新平的大風景系列通過無意識的釋放，來重新觀照中國文化中的那種安身立命的信仰之源。他還在以下機構舉辦過個展：紅樓基金會（倫敦）、中國廣場畫廊（紐約）、Dolores De Sierra 畫廊（馬德里）、紅門畫廊（北京）、今日美術館（北京）及上海美術館。

姬子

姬子（出生於 1942 年）從五十年代實踐山水繪畫以來，訖八十年代開始風格鉅變，這裡的變，不是簡單的筆墨之變，而是內在的中國哲學思想如何與天地化一的變，是一種崇高精神熔鑄在天地宇宙中得變，至今形成雄渾豪邁的山川精神，凸顯的是中國文化初始的博大氣象的復甦。姬子於 2013 年 11 月在上海外灘二十二號舉辦了他的個人展覽。

夏小萬

夏小萬（出生於 1959 年）從八十年代就以命運與自然為主旨，探尋自我的精神是如何與天地自然維繫在一起的，他的感覺本能驅使著他不斷在世界的大環境裡獲求滋養；他又將中國山水解構為立體的切片，從這些新景觀的透明藝術裡，彷彿喚醒了潛藏的文化的意義。夏小萬在以下機構舉辦過個展：當代藝術館（新加坡）、麥勒畫廊（瑞士、北京）、今日美術館（北京）及少勵畫廊（香港），同時也在世界其它地區參加群展。

張偉

張偉（出生於 1968 年）是留學前蘇聯（俄羅斯）的藝術家，當他學習歐洲式的雕塑時，內心的強大動力是思索中國的現場經驗和特殊表現。在雕塑系統裡從來沒有風景雕塑，也就是山水是不可雕塑的，但張偉恰恰經過大量探索，實現了山水的雕塑，成為獨立、獨特的藝術，這是他深入中國文脈的成果，也意味著活的傳統是經過反思的傳統，是再次經歷創造的傳統。

藍正輝

藍正輝（出生於 1969 年），1987 年畢業於四川美術學院。現工作和生活於中國北京和加拿大多倫多。藍正輝的巨幅作品和對墨的獨特使用反映了他對描繪和感知的持續追求，他的作品以一種抽象和潑墨的風格在“紙上爆發”。受其理工背景的影響，藍的審美靈巧地遊走於理智和感性世界。他的抽象風格更突出了水墨自身的意義，當重量使其成為一種系統的身體運動的同時，也使作品的視覺和精神衝擊與肌肉、熱血、體力一起膨脹。藍正輝在以下機構舉辦過個展：三尚當代藝術館（杭州）、藝術門畫廊（上海）、O House 畫廊（雅加達）、中國國家美術館（北京）、廣東美術館（廣州）。他的作品還被盧貝爾家族（美國）所收藏。

王璜生

王璜生（出生於 1956 年），作為中央美術學院美術館的館長，策劃了諸多產生國內國際影響的大展，也因此更加淘煉了自己的藝術精神，從傳統走向現在的純粹，也走向墨的新韻味，這是畫家追求中國繪畫內在氣場的當下顯現，努力塑造當代的視覺形式，從而彰顯自由的藝術實質。王璜生曾在中國國家美術館及廣東美術館舉辦過個人展覽。

王春辰

王春辰博士現為中央美術學院美術館學術部部長，密歇根州立大學 Broad 美術館特約策展人。2013 年他被任命為第 55 屆威尼斯雙年展中國館策展人。2009 年，他榮獲了夢寐以求的當代藝術獎評論

獎，此前他就已經因為其在藝術批評領域做出的傑出貢獻而獲得了無數獎項。此項獎項資助王春辰完成並出版了《藝術介入社會：一種新藝術關係》一書。過去五年間，王春辰因先後發表了五十多篇探討中國當代藝術家所面臨的各種挑戰的文章而聲名鵲起。同時他也因翻譯了十餘本藝術史及藝術理論著作而成為中國當代藝術批評領域的權威。

他的策展重要展覽包括：*Re-China: As a Cultural Concept* (2014), Broad 美術館，美國；《變位——中國藝術方式的威尼斯顯現》(2013)意大利；《觀念維新——中國當代攝影簡史》(2012)北京；《深圳首屆獨立動畫雙年展》(2012)深圳；《亞現象：中國青年藝術生態報告展》(2012)北京；《CAFAM 2011 泛主題展：超有機》(2011)北京；《無限》(2009)柏林；《墨道法相——姬子個展》(2009)北京；《迷局》(2008)，倫敦；《超自然——新世紀中國影像展》(2008)，紐約；影像動力學(2008)，北京。

藝術門

藝術門由林明珠創立。藝術門是推動亞洲當代藝術發展的重要力量。超過二十年推廣亞洲與西方的當代藝術和設計，藝術門業已成為最領先和最有成就、並在中國之外設立畫廊的當代藝術畫廊。藝術門在中國及亞洲藝術走向國際化舞台上扮演關鍵角色，致力推廣重新審視各個區域當代藝術哲學與理念的藝術家。藝術門透過香港、上海和新加坡的藝術空間，與著名策展人合作舉辦展覽，根據不同地區的特點呈現藝術家個展、特別藝術項目和裝置，以及高水準的藝術家群展。基於中國文人藝術的理念——藝術無等級之分，藝術門致力於打破不同藝術門類的界限，以獨特的畫廊模式鼓勵跨文化間的對話與交流。

藝術門尤其注重推動中國當代抽象藝術的發展。重要藝術家朱金石和蘇笑柏將中國特有的情懷融入國際化的視覺語言，他們的作品在國際上廣泛地展出，並位列世界眾多重要的私人 and 公共收藏。藝術門同時在亞洲展出著名國際藝術家的作品，包括 Jenny Holzer、Jim Lambie 和 Yinka Shonibare MBE (RA)，讓更多的亞洲觀眾了解他們的作品。藝術門鼓勵國際藝術家創作與中國文化相關的作品，合作創作令人深思的、切入文化的作品。

對比窗 (Pearl Lam Design) 呈獻包括 André Dubreuil、Maarten Baas、Mattia Bonetti 及 Studio Makkink & Bey 在內的國際知名及新晉設計師。畫廊鼓勵他們將中國五千年的傳統藝術與傳統工藝制作技術糅合和突破，創作出能反映其在華經歷的新作。單獨展示設計的第四個畫廊以及概念商店將於上海開幕。

媒體垂詢

Megan Leckie/Pearl Lam Galleries
megan@pearllamfineart.com / +8621 6323 1989

David Kong 孔令峰 / Pearl Lam Galleries
david@pearllamgalleries.com / +8621 6323 1989

Dylan Shuai / Erica Siu / Sutton PR Asia
dylan@suttonprasia.com / erica@suttonprasia.com / +852 2528 0792

www.pearllam.com